СИЗЯКИН ДМИТРИЙ ВЯЧЕСЛАВОВИЧ

**КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Тел.: +375-29-542-49-40 (МТС), 298-01-50

E-mail: [d.siziakin@revotechs.com](mailto:d.siziakin@revotechs.com)

Адрес: 220033, г. Минск, пр. Партизанский 1-15

**ЦЕЛЬ**

Работа на должности переводчика английского языка

**ОБРАЗОВАНИЕ**

Среднее: гимназия №1 им. Ф. Скорины, 1998-2009, специализация – английский язык

Высшее: МГЛУ, 2009 - 2016, Факультет межкультурных коммуникаций, Специализация «Связи с общественностью»

**ОПЫТ РАБОТЫ**

Октябрь 2012 – Декабрь 2015  
Директор  
ООО «РЕВОТЕК», компания по разработке программного обеспечения  
Управление компанией, финансовое планирование, переговоры с потенциальными и текущими зарубежными заказчиками, составление и перевод деловой документации.

Январь 2012 – Октябрь 2012  
Специалист по продаже  
ООО «Альстарк Групп», компания по разработке программного обеспечения  
Поиск и переговоры с потенциальными и текущими зарубежными заказчиками, перевод деловой документации.

Июнь 2011 – Январь 2012  
Контент-менеджер  
«Social Lab 101», американская SMM-компания  
Создание контента для веб-сайтов заказчиков на английском языке.

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ НАВЫКИ И ЗНАНИЯ**

Владение компьютерной техникой – продвинутый пользователь, владение MS Office, Trados.  
Опыт художественного, технического, синхронного и последовательного перевода, преподавания английского языка.  
Опыт управленческой работы, руководства предприятием.

**ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СЕРТИФИКАТЫ И ДИПЛОМЫ**

ООО «Эпам Системс»  
Курс «Введение в тестирование программного обеспечения для студентов МГЛУ»  
Июнь-Июль 2012

**ИНОСТРАННЫЕ ЯЗЫКИ**

Английский – свободное владение  
Испанский – продвинутый

**ЛИЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Дата рождения: 22 мая 1992 г.  
Возраст: 24 года  
Семейное положение: не женат

**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Интересы: история, английский язык, переводы, разработка программного обеспечения.  
Хобби: музыка, кино, покер, бильярд.  
Распределение: не требуется.